

Distr.: General 26 March 2007 Russian

Original: English/French/Spanish

Возобновленная организационная сессия 2007 года

25 и 26 апреля 2007 года Пункт 4 повестки дня Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения

Выборы восьми членов Постоянного форума по вопросам коренных народов из числа кандидатов, выдвинутых правительствами

Записка Генерального секретаря

В ответ на вербальную ноту Генерального секретаря от 19 декабря 2006 года, в которой он предложил правительствам выдвинуть своих кандидатов для избрания членами Постоянного форума по вопросам коренных народов, ему были представлены следующие кандидатуры, выдвинутые соответствующими правительствами для избрания членами Постоянного форума 1.

Государства Африки

Симеон Адевале Адеканье (Нигерия)

Али Дауда (Нигер)

Лилиан Музанги Мбела (Демократическая Республика Конго)

Государства Восточной Европы

Мерике Кокаев (Эстония)

А.А. Никифоров (Российская Федерация)

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

Карлос Мамани Кондори (Боливия)

Государства Западной Европы и другие государства

Бартоломе Клаверо Сальвадор (Испания)

Карстен Смит (Норвегия)

2. Ниже приводятся биографические сведения о кандидатах.

¹ Информация о сроках действия полномочий и порядке избрания восьми членов Постоянного форума из числа кандидатов, выдвинутых правительствами, содержится в документе E/2007/9/Add.2.



Симеон Адевале Адеканье (Нигерия)

Посол/заместитель Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Образование и ученые звания

1967–1970 годы	Бакалавр искусств (диплом с отличием) в области политиче-
	ских наук, Университет Ганы, Легон, Гана

1975 год Свидетельство об окончании курса обучения португальскому языку, Королевский колледж, Лондонский университет, Лондон, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Рабочая деятельность

1971–2003 годы	Дипломатический сотрудник, Дипломатическая служба Ни- герии
1992–1989 годы	Служба в посольствах Нигерии в Вашингтоне, О.К., Лондоне и Гвинее-Бисау
1989–2003 годы	Служба на различных должностях, в том числе помощник Директора и Директор в центральном аппарате министерства иностранных дел в Лагосе/Абудже
1991–2006 годы	Назначен послом Нигерии в Австрии (наряду с аккредитацией в качестве постоянного представителя/представителя-резидента при Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и Международном агентстве по атомной энергии) и Швейцарии; в настоящее время посол/заместитель Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Прочая соответствующая деятельность

Член делегации Нигерии на сессиях Генеральной Ассамблеи, встречах на высшем уровне, включая саммиты Движения неприсоединения и Саммит тысячелетия Организации Объединенных Наций, конференциях и совещаниях по вопросам миротворческих операций Организации африканского единства (ОАЕ) и совещаниях Всемирного банка

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: английский язык

Али Дауда (Нигер)

Научный сотрудник и преподаватель Университета «Абду Мумуни» в Ниамее, факультет филологии и гуманитарных наук, кафедра социологии

Образование и ученые звания

1991 год	Доктор наук третьей степени, Университет «Кокоди» в Абиджане
1986–1987 годы	Диплом о прохождении курса повышения квалификации в области социологии
1984–1985 годы	Диплом магистра
1983–1984 годы	Диплом лицензиата
1982–1983 годы	Диплом об окончании университета по кафедре литературы

Рабочая деятельность

1995 год	Научный сотрудник и преподаватель кафедры социологии факультета филологии и гуманитарных наук Ниамейского университета
1996 год	Ассоциированный начальник курсов, факультет экономических и юридических наук и факультет агрономии Университета Ниамея
1997–2000 годы	Начальник кафедры социологии факультета филологии и гуманитарных наук Университета Ниамея
1999–2000 годы	Технический советник в канцелярии президента Республики Нигер
2006 год —	Технический советник в канцелярии министра, министерство народонаселения и общественной деятельности

Прочая соответствующая деятельность

- Председатель студенческого клуба ЮНЕСКО Университета «Абду Мумуни» в Ниамее (2002–2003 годы)
- Член-основатель исследовательской группы по вопросам профессионального образования в Африке, Дакар, Африканский центр высших исследований по вопросам управления (СЕСАГ) (2002 год)
- Член седьмой тематической сети Объединения по проведению исследований в области народонаселения в Африке (УЕПА), координатор группы из Нигера (2001 год)
- Член комитета независимых экспертов специальной программы развития Межправительственного агентства франкоязычных стран (с 2000 года)
- Член-основатель Сахелианской сети по вопросам печатно-издательской деятельности (РЕСАДЕП), 1993—1997 годы; координатор и ответственный за проведение секционных семинаров и форумов

07-28309

- Член Комитета по изучению системы социального обеспечения Нигера в рамках проекта Экономического совета при министерстве финансов и планирования (1995 год)
- Член Евро-африканской ассоциации по антропологическим аспектам социальных перемен и развития (АПА) (1991 год)

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: английский и французский языки

Лилиан Музанги Мбела (Демократическая Республика Конго)

Образование и ученые звания

1963–1969 годы	Начальное школьное образование в лицее «Сакре-Кер», в настоящее время — лицей «Босанган» в Киншасе (аттестат начальной школы)
1969–1972 годы	Курс профессиональной ориентации в лицее «Сакре-Кер» в Киншасе (свидетельство о прохождении курса профессиональной ориентации)
1973–1976 годы	Курс гуманитарных наук в лицее «Кабамбаре» (и «Сен- Терез-де-Лизьё») в Киншасе; специализация — латынь (го- сударственный диплом)
1976–1977 годы	Бакалавр права, Университет Киншасы, бывший университет Унгавы
1978–1982 годы	Выпускница Высшего педагогического института «Гомбе» в Киншасе; специализация — французский язык, африканская лингвистика

Рабочая деятельность

1981–1982 годы	Стажировка в лицее «Кабамбаре» в Киншасе
1982–1983 годы	Преподавание в частной школе «Осасе» (бывшая «Бамбиньере»)

Прочая соответствующая деятельность

Участие в семинарах высшего уровня по вопросам ВИЧ/СПИДа для представителей уязвимых групп населения и детей-сирот (2005 год, Нью-Йорк)

Консультирование различных региональных и субрегиональных семинаров, организованных учреждениями Организации Объединенных Наций (в 2004—2006 годах) по следующим вопросам:

- Регулирование и разрешение конфликтов
- Защита прав коренных народов
- Управление ресурсами
- Гендерное равенство

Участие в первом Всемирном конгрессе франкоговорящих представителей коренных народов, состоявшемся в Марокко (2006 год)

Участие в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов в Нью-Йорке (2005–2006 годы)

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: французский язык

07-28309

Мерике Кокаев (Эстония)

Заместитель Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке

Образование и ученые звания

1982 год	Санкт-Петербургский государственный университет
1996 год	Школа общественной администрации, Париж

Рабочая деятельность

1991–1992 годы	Протокольный департамент, второй секретарь
1992–1995 годы	Посольство Эстонии в Брюсселе, второй секретарь
1995–1998 годы	Протокольный департамент, заместитель начальника
1998–1999 годы	Протокольный департамент, исполняющая обязанности начальника
1999–2002 годы	Постоянное представительство Эстонии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Женеве; заместитель Постоянного представителя
2002–2005 годы	Политический департамент, Отдел международных организаций, директор Отдела
2005 год —	Заместитель Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке

Прочая соответствующая деятельность

Г-жа Кокаев участвовала в работе Комиссии по правам человека, Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, Рабочей группы по разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по Постоянному форуму по вопросам коренных народов; она также является действующим членом Постоянного форума по вопросам коренных народов. Имеет почетные звания: Кавалер норвежского Ордена заслуг и Кавалер греческого Ордена чести

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: английский, русский и французский языки

А.А. Никифоров (Российская Федерация)

Заместитель Директора Департамента по гуманитарному сотрудничеству и правам человека Министерства иностранных дел Российской Федерации

Образование и ученые звания

1981 год	Московский	государственный	институт	международных	OT-
	ношений				

Рабочая деятельность

1982–1983 годы	Посольство СССР в Ямайке
1983–1989 годы	Латиноамериканский департамент Министерства иностранных дел СССР, атташе, третий секретарь
1989–1993 годы	Посольство СССР/Российской Федерации в Кооперативной Республике Гайана, третий секретарь
1993–1995 годы	Департамент международного гуманитарного и культурного сотрудничества Министерства иностранных дел Российской Федерации, первый секретарь; член Международной четырехсторонней комиссии по беженцам в Грузии/Абхазии
1995–1999 годы	Постоянное представительство Российской Федерации при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, первый секретарь, советник
1999–2002 годы	Департамент по работе с соотечественниками за рубежом и правам человека Министерства иностранных дел Российской Федерации, начальник отдела
2002–2007 годы	Постоянное представительство Российской Федерации при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, советник, старший советник (начальник Референтуры по правам человека и социальным вопросам)
2007 год —	Департамент по гуманитарному сотрудничеству и правам человека Министерства иностранных дел Российской Федерации, заместитель Директора

Прочая соответствующая деятельность

В период с 1993 по 2007 годы г-н Никифоров принимал участие в работе сессий Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Совета Международной организации по миграции. Он также был членом нескольких комитетов и участвовал в ряде совещаний, таких, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, четвертая Всемирная конференция по положению женщин, заседания Специального комитета по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, Конференция по проблемам беженцев и перемещенных лиц на территории бывшего Советского Союза, сессия по правам ребенка и Постоянный форум по вопросам коренных народов

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: английский, испанский и русский языки

07-28309

Карлос Мамани Кондори (Боливия)

Научный сотрудник Университета «Универсидад майор де Сан-Андрес», Ла-Пас

Образование и ученые звания

1979–1987 годы	Исторический факультет Университета «Универсидад майор де Сан-Андрес» (УМСА)
1989–1991 годы	Международная программа для магистров по истории андского региона, латиноамериканский факультет социальных наук, Эквадор (Кито)

Рабочая деятельность

1988–1989 годы	Младший научный сотрудник Института исторических исследований и изучения Боливии — УМСА
1990–1991 годы	Работа на местах в общине Пилауин, провинция Тунгурауа Республики Эквадор
1991–1993 годы	Преподаватель по предмету «Социальная формация Боливии» первого уровня (факультет социологии УМСА, Ла-Пас)
1992–2005 годы	Старший преподаватель по предмету «Исторические реалии жизни в эпоху до Колумба и эпоху колониализма» (факультет антропологии и археологии УМСА, Ла-Пас)
2004–2005 годы	Директор Центра аймарских исследований

Прочая соответствующая деятельность

Научная карьера лицензиата Мамани Кондори отмечена участием в национальных, региональных и многосторонних мероприятиях, посвященных рассмотрению различных тем, имеющих отношение к коренному населению. В этой связи он внес весомый вклад в дело поощрения и защиты прав коренных народов и в разработку важных нормативных документов как на национальном, так и на региональном уровнях. Кроме того, он является автором различных статей и публикаций по вопросам коренных народов и культуры, существовавшей в эпоху до Колумба. Правительство Боливии выражает уверенность в том, что опыт этого кандидата, несомненно, будет способствовать решению задач, возложенных на группу правительственных экспертов, с тем чтобы обсуждения в Постоянном форуме по вопросам коренных народов привели к принятию конкретных предложений, приносящих ощутимые результаты, в целях представления международному сообществу исходной информации и рекомендаций, позволяющих принимать меры, отвечающие чаяниям и потребностям коренных народов мира.

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: испанский язык

Бартоломе Клаверо Сальвадор (Испания)

Преподаватель высшего учебного заведения

Образование и ученые звания

1969 год	Диплом лицензиата в области права, юридический факультет Университета Севильи
1972 год	Ученая степень доктора права, юридический факультет Университета Севильи

Рабочая деятельность

1969–1973 годы	Ассистент преподавателя истории права, юридический факультет Университета Севильи
1973–1976 годы	Замещающий преподаватель истории права, юридический факультет Университета Севильи
1976–1980 годы	Младший преподаватель истории права, юридический факультет Университета Севильи
1988–1989 годы	Преподаватель истории права, юридический факультет Университета Кадиса
1989 год —	Преподаватель истории права, юридический факультет Университета Севильи

Прочая соответствующая деятельность

Д-р Клаверо, преподаватель истории права в Университете Севильи и Директор Программы «Коренные народы и культурное многообразие правовых систем» Международного университета Андалусии, пользуется известностью как на национальном, так и на международном уровнях благодаря своей работе по изучению, поощрению и защите прав коренных народов.

Владение официальными языками Организации Объединенных Наций: английский и французский языки

07-28309 **9**

Карстен Смит (Норвегия)

Профессор права, Президент Университета Осло (1993–1998 годы) и бывший Председатель Верховного суда Норвегии

Образование и ученые звания

1956 год Диплом юриста, Университет Осло

1956 год Адвокат

1964 год Доктор права

Рабочая деятельность

1957 год Доцент

1960 год Заместитель судьи, адъюнкт-профессор

1964–1991 годы Преподаватель права в Университете Осло

1987, 1989–1990 годы Член Верховного суда (временная должность)

1991–2002 годы Председатель Верховного суда

Прочая соответствующая деятельность

Председатель Комиссии права по вопросам учреждений, Комиссии права по вопросам Центрального банка, Комиссии права по вопросам процентных платежей и Комиссии по пересмотру закона о частных банках; Председатель Комиссии по правам саами, Комиссии по правам человека в законодательстве Норвегии; специальный советник Комиссии по общему пересмотру банковского и валютно-финансового права; Председатель Комиссии по пересмотру судебной системы Норвегии; Председатель Конвенции о правах северных саами; Председатель Комиссии по правам рыболовства в океанических водах к северу от Норвегии. Читает лекции в ряде университетов, является главным редактором юридических журналов и членом и председателем ряда комитетов, занимающихся организацией исследований и просветительских мероприятий.